

Hospitality 酒店及旅遊

Hygiene Management in Techno Fitness Stations, Playground and Swimming Pool 智能健體器材、遊樂場及泳池衛生管理

HT4200069

The programme is designed to provide a training avenue for those working in leisure and sports establishments with essential knowledge and practices in monitoring and maintaining the safety and hygiene of Tech-no fitness stations, playground and swimming pool. The specific knowledge gained will enable students to upgrade their skills in facilitating a safe usage of leisure and sports facilities in the workplace and minimize the risk of disease transmission.

本課程專為從事康體文娛及運動的人士而設，透過課堂、理論實踐、參觀等授課模式，加強學員對智能健體器材、遊樂場及泳池等三方面的監察、安全及衛生管理知識和技能，提升對行業的專業發展，並促進學員在工作場所安全地使用休閒和體育設施，減低疾病傳播的風險，確保使用者安全，保障公眾衛生。

Chartered Institute of
Environmental Health



Content 內容

- **Hygiene Management for Techno Fitness Stations 智能健體器材衛生管理**
 - Techno fitness device and application 智能健體設備及應用
 - Techno fitness station management 智能健體器材管理
- **Safety and Hygiene in Indoor and Outdoor Playground 戶外及室內遊樂場安全及衛生管理**
 - Design & standards of equipment in playground and playroom 遊樂場及遊戲室設施設計及標準
 - Safety concern & maintenance in playground and tree management 遊樂場安全及樹木管理
- **Safety and Hygiene Management in Swimming Pool 泳池安全及衛生管理**
 - Pool water and accident management 泳池水質及意外處理
 - Design and standards of equipment 泳池設施設計及標準

Date 上課日期 ^{#1}	Time 上課時間 ^{#1}	Venue 上課地點 ^{#1}
Mar 2021 Class 2021年 3月班 Total 40 hours 全期40小時 9, 11, 16, 19, 23, 25, 27 Mar & 8, 13, 17, 20, 22, 27 Apr 2021 (Tue/Thu/Fri/Sat) 2021年3月9, 11, 16, 19, 23, 25, 27日及4月8, 13, 17, 20, 22, 27日(星期二/四/五/六)	6:45 p.m. – 9:45 p.m. 晚上6時45分至9時45分 except the following dates 以下日期除外 9 & 11 Mar 2021: 6:30 p.m. – 8:30 p.m. 2021年3月9及11日: 晚上6時30分至8時30分 19 Mar 2021: 6:30 p.m. – 10:30 p.m. 2021年3月19日: 晚上6時30分至10時30分 17 Apr 2021: 1:00 p.m. – 6:00 p.m. 2021年4月17日: 下午1時至6時	Hong Kong Institute of Vocational Education (Chai Wan) 香港專業教育學院 (柴灣) Classes between 9 - 27 Mar 2021 2021年3月9 - 27日之課堂 Hong Kong Institute of Vocational Education (Haking Wong) 香港專業教育學院 (黃克競) Classes between 4 - 7 Apr 2021 2021年4月8 - 27日之課堂
May 2021 Class 2021年 5月班 Total 40 hours 全期40小時 6, 8, 11, 14, 18, 20, 25 May & 8, 15, 19, 22, 24, 29 Jun 2021 (Tue/Thu/Fri/Sat) 2021年5月6, 8, 11, 14, 18, 20, 25日及6月8, 15, 19, 22, 24, 29日(星期二/四/五/六)	6:30 p.m. – 9:30 p.m. 晚上6時30分至9時30分 except the following dates 以下日期除外 6 & 8 May 2021: 6:30 p.m. - 8:30 p.m. & 2:30 p.m. - 4:30 p.m. 2021年5月6及8日: 晚上6時30分至8時30分及下午2時30分至4時30分 14 May 2021: 6:30 p.m. – 10:30 p.m. 2021年5月14日: 晚上6時30分至10時30分 19 Jun 2021: 1:00 p.m. - 6:00 p.m. 2021年6月19日: 下午1時至6時	Hong Kong Institute of Vocational Education (Chai Wan) 香港專業教育學院 (柴灣) Classes between 6 - 25 May 2021 2021年5月6 - 25日之課堂 Hong Kong Institute of Vocational Education (Haking Wong) 香港專業教育學院 (黃克競) Classes between 8 - 29 Jun 2021 2021年6月8 - 29日之課堂
Jul 2021 Class 2021年 7月班 Total 40 hours 全期40小時 6, 8, 13, 16, 20, 22, 27 Jul & 5, 10, 14, 17, 19, 24 Aug 2021 (Tue/Thu/Fri/Sat) 2021年7月6, 8, 13, 16, 20, 22, 27日及8月5, 10, 14, 17, 19, 24日(星期二/四/五/六)	6:30 p.m. – 9:30 p.m. 晚上6時30分至9時30分 except the following dates 以下日期除外 6 & 8 Jul 2021: 6:30 p.m. - 8:30 p.m. 2021年7月6及8日: 晚上6時30分至8時30分 16 Jul 2021: 6:30 p.m. – 10:30 p.m. 2021年7月16日: 晚上6時30分至10時30分 14 Aug 2021: 1:00 p.m. - 6:00 p.m. 2021年8月14日: 下午1時至6時	Hong Kong Institute of Vocational Education (Chai Wan) 香港專業教育學院 (柴灣) Classes between 6 - 27 Jul 2021 2021年7月6 - 27日之課堂 Hong Kong Institute of Vocational Education (Haking Wong) 香港專業教育學院 (黃克競) Classes between 5 - 24 Aug 2021 2021年8月5 - 24日之課堂

Medium of Instruction 授課語言

Cantonese (supplemented with English notes)

廣東話 (輔以英語教材)

Tuition Fee 費用

HK\$920 per person

每位港幣\$920

Entry Requirements 入學要求

Existing employees, self-employed or other individuals with relevant working experience in leisure & sports or hospitality industry

現職、自僱或持有相關康體文娛及運動或酒店工作經驗的業界人士

Examination & Certification 考試及證書

Students are required to attend an examination, in a form of multiple-choice questions, organized by the Chartered Institute of Environmental Health (CIEH), UK. Upon successful completion of the course (i.e., attended a minimum of 80% of the classes and passed the examination), students will be awarded the following certificates:

課程包括以多項選擇題形式進行的英國環境衛生協會「基礎職業健康及安全」英文考試一次。出席率不少於80%及考試合格者將獲頒發以下證書各一張：

- a certificate of attendance issued by the Hospitality Discipline of the Vocational Training Council; and 職業訓練局轄下酒店及旅遊學科出席證書；及
- a certificate on "Foundation Occupational Health and Safety" issued by the Chartered Institute of Environmental Health (CIEH), UK. 英國環境衛生協會「基礎職業健康及安全」證書

Application Deadline 截止報名日期

10 days^{#2} before the class commencement (The enrollment deadline might be subject to change depending on the enrollment status).

每班開課前10個工作天^{#2} (截止報名日期或會因應收生情況而有所更改)。

All places are allocated on a first-come-first-served basis. Incomplete form and form received without payment will not be processed.

課程名額均以先到先得方法分配，任何未填妥之表格，或學生未有附上學費的報名表，本學科將不會處理。

This programme is funded by the "Matching Grant Scheme for Skills Upgrading" of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region. Any opinions, findings, conclusions or recommendations expressed in the materials/events in relation to the programme do not reflect the views of the Government.

本課程由香港特別行政區政府「技能提升配對資助計劃」資助。在課程相關的材料 / 活動中表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不代表政府的觀點。

Enrolment & Enquiries 報名及查詢

Hospitality Discipline 酒店及旅遊學科

Tel. 電話: 2957 5714 / 2957 5715

Email 電郵: iveht@vtc.edu.hk

WhatsApp: 9037 2228

Website 網址: <https://cpe.vtc.edu.hk>



<https://hospitality.vtc.edu.hk/>

^{#1} The COVID-19 situation may still be fluid and constantly affect class arrangements in the coming months. The health and safety of our students will always be our top priority. To ensure that students' academic progress is not affected, the Vocational Training Council may substitute face-to-face classes with online teaching if necessary in the event that face-to-face classes cannot be held. The Hospitality Discipline will contact the students concerned with details of such arrangements as necessary.

^{#1} 在新型冠狀病毒疫情不穩定的狀態下，未來數月可能持續影響我們的課堂安排。職業訓練局一向以學員的健康及個人安全為首要考慮，為確保學生的學習進度不受影響，職業訓練局有可能需要按有關指引將面授課堂改為網上授課。如出現此等情況，酒店及旅遊學科將會儘快聯絡學員有關安排的詳情。

^{#2} Working days (exclusive of Saturdays and Sundays)

^{#2} 工作天 (不包括星期六及星期日)

VTC reserves the right to cancel any course, revise course content or change the offering venue(s), date and time if circumstances so warrant.

職業訓練局可因應情況取消任何課程、修正課程內容或更改上課地點、日期及時間。